



Kasutusjuhend

— Kolbkompressor

— AIRBOY 186 OF E

— AIRBOY 206 OF E



AIRBOY 186 OF E



AIRBOY 206 OF E

AIRBOY

Impressum

Toote markeering

| | |
|-----------------|----------------|
| Kolbkompressor | Artiklinumber: |
| AIRBOY 186 OF E | 2001230 |
| AIRBOY 206 OF E | 2001235 |

Tootja

AIRCRAFT
Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH
Gewerbestraße Ost 6
A-4921 Hohenzell

Telefon: 0043 (0) 775 270 9290
Faks: 0043 (0) 775 2709 2999
E-post: info@aircraft.at
Koduleht: www.aircraft.at

Müük Saksamaal

AIRCRAFT - Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Straße 26
D-96103 Hallstadt/Bamberg

Infotelefon: 0049 (0) 9001 968 220
(0,49 eurot Saksamaa lauatelefonilt
helistades)
Faks: 0049 (0) 951 965 5555
E-post: info@aircraft-kompressoren.de
Koduleht: www.aircraft-kompressoren.com

Kasutusjuhendi andmed

Originaalkasutusjuhendi tõlge

Väljaanne: 02.03.2015
Versioon: 1.02
Keel: eesti keel
Autor: MS

Autoriõiguse andmed

Copyright © 2015 AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH, Hohenzell, Austria.

Kasutusjuhendi sisu on firma AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH ainuomand.

Selle dokumendi edasiandmine ja paljundamine, sisu töötlemine ja edastamine on keelatud, kui selleks ei ole antud sõnaselget nõusolekut. Keelu eiramisega kaasneb hüvitiskohustus. Tehnilised muudatused ja eksimused on võimalikud.

Sisukord

| | |
|--|-----------|
| Impressum | 3 |
| 1 Sissejuhatus | 4 |
| 1.1 Autoriõigus | 4 |
| 1.2 Klienditeenindus | 4 |
| 1.3 Vastutuse piirang | 4 |
| 2 Ohutus | 4 |
| 2.1 Sümbolite tähendused | 4 |
| 2.2 Kasutaja vastutus | 6 |
| 2.3 Nõuded personalile | 6 |
| 2.4 Isikukaitsevahendid | 7 |
| 2.5 Üldised ohutusnõuded | 7 |
| 2.6 Tööohutuse kontrollimine | 7 |
| 2.7 Ohutusmärgised kompressoril | 8 |
| 2.8 Kaitseseadised | 8 |
| 3 Otstarbekohane kasutus | 8 |
| 3.1 Võimalik väärkasutus | 9 |
| 3.2 Jääkriskid | 9 |
| 4 Tehnilised andmed | 9 |
| 4.1 Tabel | 9 |
| 4.2 Tüübisilt | 9 |
| 5 Transport, pakend ja ladustamine | 10 |
| 5.1 Tarnimine ja transport | 10 |
| 5.2 Pakend | 10 |
| 5.3 Ladustamine | 10 |
| 6 Seadme kirjeldus | 10 |
| 7 Kasutamine | 11 |
| 7.1 Kokkupanek ja ülesseadmine | 11 |
| 7.2 Sisselülitamine | 13 |
| 7.3 Töörõhu reguleerimine | 13 |
| 7.4 Väljalülitamine | 13 |
| 8 Hooldus ja remont | 13 |
| 8.1 Puhastamine | 13 |
| 8.2 Hooldus | 14 |
| 8.3 Remont | 14 |
| 8.4 Teave tehnilise klienditeeninduse kohta | 16 |
| 8.5 Veaotsing | 16 |
| 9 Vanade seadmete käitlemine ja taaskasutus | 16 |
| 9.1 Kasutusest kõrvaldamine | 16 |
| 9.2 Määrdeainete käitlemine | 16 |
| 10 Kvaliteedivastutus (garantii) | 17 |
| 11 Varuosad | 18 |
| 11.1 Varuosade tellimine | 18 |
| 11.2 Varuosade joonised | 19 |
| 12 EÜ vastavusdeklaratsioon | 21 |

1 Sissejuhatus

Firma Aircraft kompressori ost on hea valik.

Lugege enne masina kasutuselevõttu kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Selles antakse teavet kompressori õige kasutuselevõtu, nõuetekohase kasutamise ning turvalise ja tõhusa käsitsemise ja hoolduse kohta.

Kasutusjuhend kuulub kompressori juurde. Seda tuleb alati hoida kompressori kasutuskohas. Peale selle järgige kompressori kasutusvaldkonna kohta kehtivaid kohalikke õnnetusjuhtumite ennetamise eeskirju ja ohutusreegleid.

Kasutusjuhendi joonised on mõeldud üldise teabe andmiseks ja võivad tegelikust mudelist erineda.

1.1 Autoriõigus

Selle juhendi sisu on autoriõigusega kaitstud. Juhend on ette nähtud kompressori kasutamise jaoks. Muu kasutus on lubatud ainult tootja kirjalikul loal.

1.2 Klienditeenindus

Kui teil on küsimusi kompressori või tehnilise teabe kohta, pöörduge palun kohaliku müügiesindusse. Seal antakse teile meelsasti asjatundlikku nõu ja teavet.

Austria:

AIRCRAFT Kompressorenbau und
Maschinenhandel GmbH
Gewerbestraße Ost 6
A-4921 Hohenzell

Telefon: 0043 (0) 775 270 9290
Faks: 0043 (0) 775 2 709 2999

E-post: info@aircraft.at
Koduleht: www.aircraft.at

Saksamaa:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Remonditeenindus:

Infotelefon: 0049 (0) 900 196 8220
(0,49 eurot Saksamaa lauatelefonilt
helistades)
Faks: 0049 (0) 951 9655 5111
E-post: service@stuermer-maschinen.de

Varuosade tellimine:

Faks: 0049 (0) 951 9655 5119
E-post: ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Oleme alati huvitatud kasutusega seotud teabest ja

kogemustest, mis võivad aidata meil oma tooteid paremaks muuta.

1.3 Vastutuse piirang

Kõigi selle kasutusjuhendi andmete ja juhiste koostamisel on arvestatud kehtivaid standardeid ja eeskirju, tehnoloogia taset ning meie aastatepikkusi kogemusi.

Tootja ei vastuta kahjude eest järgmistel juhtudel:

- kasutusjuhendi eiramine;
- mittenõuetekohane kasutamine;
- asjakohase väljaõppeta töötajate rakendamine;
- omavõllilised ümberehitused;
- tehnilised muudatused;
- lubamatute varuosade kasutamine.

Tegelik tarnekomplekt võib erimudelite, tellitavate lisatarvikute kasutamise või uusimate tehniliste muudatuste tõttu siin toodud selgitustest ja pildidel kujutatust erineda.

Kehtivad tarnelepingus fikseeritud kohustused, üldised äritingimused, tootja tarneingimused ja lepingu sõlmimisel kohalduvad seadussätted.

2 Ohutus

See osa annab ülevaate kõigist inimeste kaitset ning ohutut ja tõrkevaba käitust puudutavatest olulistest ohutuspakettidest. Muud tööülesannete kohased ohutusjuhised on toodud eraldi peatükkides.

2.1 Sümbolite tähendused

Ohutusjuhised

Selle kasutusjuhendi ohutusjuhised on tähistatud sümbolitega. Ohutusjuhised algavad ohu ulatust väljendavate märgusõnadega.



OHT!

See sümboli ja märgusõna kombinatsioon viitab otsesele ohuolukorrale, mille eiramine toob kaasa surma või rasked vigastused.



HOIATUS!

See sümboli ja märgusõna kombinatsioon viitab kaudsele ohuolukorrale, mille eiramine toob kaasa surma või rasked vigastused.



ETTEVAATUST!

See sümboli ja märgusõna kombinatsioon viitab võimalikule ohuolukorrale, mille eiramisel võivad tekkida väiksemad või kerged vigastused.



TÄHELEPANU!

See sümboli ja märgusõna kombinatsioon viitab võimalikule ohuolukorrale, mille eiramisel võib tekkida materiaalne või keskkonnakahju.



MÄRKUS

See sümboli ja märgusõna kombinatsioon viitab võimalikule ohuolukorrale, mille eiramisel võib tekkida materiaalne või keskkonnakahju.

Nõuanded ja soovitused



Nõuanded ja soovitused

See sümbol viitab tõhusa ja tõrkevaba tööga seotud kasulikele nõuannetele ning soovitudele.

Inim- ja materiaalse kahju riskide vähendamiseks ning ohuolukordade vältimiseks tuleb arvestada selle kasutusjuhendi ohutusjuhiseid.

2.2 Kasutaja vastutus

Kasutaja

Kasutaja on see inimene, kes kasutab kompressorit äri- või majanduslikel eesmärkidel ise või annab kasutamiseks kolmandale isikule ja kes vastutab õiguspäraselt toote kasutamise ajal kasutaja, töötajate või kolmandate isikute kaitse eest.

Kasutaja kohustused

Kui kompressorit kasutatakse äri- või majanduslikel eesmärkidel, siis on kompressori kasutajal kohustus järgida tööohutusseadusest tulenevaid nõudeid. Seetõttu tuleb järgida selle kasutusjuhendi ohutusjuhiseid ning kompressori kasutusvaldkonna kohta kehtivaid ohutus-, õnnetuste ennetamise ja keskkonnakaitse eeskirju. Seejuures tuleb tähelepanu pöörata eriti järgmistele punktidele.

- Kasutaja peab tegema endale selgeks kehtivad töökaitsenõuded ja täiendavalt ohuanalüüsi käigus välja selgitama kompressori kasutuskoha konkreetsetest töötingimustest tulenevad ohud. Kompressori kasutamisel tuleb lähtuda saadud teabest.
- Kasutaja peab kompressori kogu kasutusaja vältel kontrollima, kas tema koostatud kasutusjuhised vastavad hetkel kehtivatele seadusaktidele, ja kui vaja, siis neid kohandama.
- Kasutaja peab selgelt reguleerima ja määrama paigaldamise, käsitsemise, tõrgete kõrvaldamise, hoolduse ning puhastamise eest vastutavad isikud.
- Kasutaja peab hoolitsema selle eest, et kõik inimesed, kes seda kompressorit käsitsevad, oleksid seda juhendit lugenud ja sellest aru saanud. Peale selle peab ta töötajaid

korrapäraselt koolitama ja neid ohtudest teavitama.

- Kasutaja peab hankima personalile vajaliku kaitsevarustuse ja muutma selle kasutamise kohustuslikuks.

Lisaks vastutab kasutaja selle eest, et kompressor oleks alati tehniliselt laitmatus seisukorras. Seepärast on olulised järgmised punktid.

- Kasutaja peab hoolitsema selle eest, et peetaks kinni käesolevas juhendis kirjeldatud hooldusväljast.
- Kasutaja peab laskma kõigi kaitseadeldelid talitlust ja täielikkust regulaarselt kontrollida.

2.3 Nõuded personalile

Kvalifikatsioon

Selles juhendis kirjeldatud erinevad ülesanded esitavad neid täitvate inimeste kvalifikatsioonile mitmesuguseid nõudeid.



HOIATUS!

Oht inimeste ebapiisava kvalifikatsiooni korral!

Ebapiisavalt kvalifitseeritud inimesed ei suuda kompressori käsitsemise riske hinnata ning kujutavad seega endale ja teistele raskete või surmavate vigastuste ohtu.

- Laske kõiki hooldustöid teha ainult selleks kvalifitseeritud inimestel.
- Hoidke ebapiisava kvalifikatsiooniga inimesed töötsoonist eemal.

Töid võivad teha ainult inimesed, kellest on teada, et nad teevad tööd usaldusväärset. Tööle ei tohi lubada inimesi, kelle reaktsioonikiirus mõjutavad näiteks narkootikumid, alkohol või ravimid.

Selles kasutusjuhendis nimetatakse eri ülesannete puhul järgmisi kvalifikatsioone.

Operaator

Operaator on isik, keda kasutaja on juhendanud, kuidas talle antud ülesandeid täita ja kuidas käituda mittenõuetekohase toimimise korral tekkivate ohtude ilmnemisel. Tavakasutusel tekkivaid ülesandeid võib operaator täita ainult siis, kui neid on selles kasutusjuhendis kirjeldatud ja kasutaja on need selgelt tema hoolde usaldanud.

Elektrik

Elektrik suudab erialase väljaõppe, teadmiste ja kogemuste ning asjakohaste normide ja õigusaktide tundmise tõttu teha töid elektriseadmete juures ning ta on võimeline ise võimalikke ohte ära tundma ja neid vältima.

Elektrik on saanud selles valdkonnas spetsiaalse väljaõppe ning tunneb vastavaid norme ja õigusakte.

Spetsialistid

Spetsialistid suudavad erialase väljaõppe, teadmiste ja kogemuste ning asjakohaste normide ja õigusaktide tundmise tõttu teha neile määratud töid ning nad on võimelised ise võimalikke ohte ära tundma ja neid vältima.

Tootja

Teatud töid võivad teha ainult tootja spetsialistid. Neid töid ei tohi teised töötajad teha. Niisuguste tööde tegemiseks võtke ühendust meie klienditeenindusega.

2.4 Isikukaitsevahendid

Isikukaitsevahendite eesmärk on tagada, et töö ajal ei väheneks inimeste ohutus, ja kaitsta neid tervisekahjude eest. Personalil tuleb kompressori juures ja kompressoriga erinevaid töid tehes kanda isikukaitsevahendeid, millele on selle juhendi üksikutes osades eraldi viidatud.

Järgmises osas käsitletakse isikukaitsevahendeid.



Kuulmiskaitsevahendid

Kuulmiskaitsevahendid kaitsevad kõrvu müra- ja tingitud kuulmiskahjustuste eest.



Silmade kaitse

Kaitseprillid kaitsevad silmi lendlevate osakeste ja vedelikupritsmete eest.



Hingamisteede kaitse

Tolmu- ja keemikaitse maskid kaitsevad suuremate tolmuosakeste eest.



Kaitsekindad

Kaitsekindad kaitsevad käsi teravaservaliste detailide eest, samuti marrastuste, kriimustuste ja sügavamate vigastuste eest.



Turvajalatsid

Turvajalatsid kaitsevad jalgu muljumise, allakukkuvate detailide ja libedal pinnal libastumise eest.



Töökaitseriietus

Töökaitseriietus on liibuv ja see on väikse rebenemistugevusega.

2.5 Üldised ohutusnõuded

- Järgige kompressorite ja suruõhutööriistade käsitlemisel kutseliidu suuniseid ning õnnetuste ennetamise eeskirju.
- Kompressorit ei tohi kasutada vihma käes ega niiskes või märjas keskkonnas.



ETTEVAATUST! VIGASTUSOHT

- Ärge suunake suruõhku kunagi inimeste või loomade poole.
- Kiirliitmiku vabastamisel hoidke suruõhuvooliku otsast kinni, et hoida ära ülerõhu tõttu tekkida võivat tagasilööki.
- Enne hooldustööde alustamist laske kompressoril maha jahtuda.

2.6 Tööohutuse kontrollimine

Kompressori survemahutit tuleb kontrollida. Tootja kontrollis survemahutit ELi direktiivi 2009/105/EÜ kohaselt seoses näidise katsetamisega artikli 10 ja EN 286-1 järgi. Iga kompressori juures on selle näidise katsetamise tunnistuse ja/või vastavusdeklaratsiooni koopia. Kasutaja peab laskma kontrollikohustuslikke üksikkomponente ettenähtud ajavahemike järel eksperdil või pädeval isikul kontrollida. Need nõuded võivad ELi liikmesriikides olla erinevad.

Nõuded survemahutitele Saksamaal

Kontrollimistähtajad

Nimetatud kontrollimistähtajad on maksimaalsed väärtused. Kasutaja peab neid ohuanalüüsi / ohutustehnilise hindamise abil kontrollima. Seejuures ei ole tähtaja pikendamine lubatud. Tähtaega võib ainult lühendada.

Kontrollimistähtajad sõltuvad rõhu ja mahu korruptisest. Selleks tuleb korruptada maksimaalne lubatud rõhk (PS) survemahuti mahuga (V).

Näide:
survemahuti = 75 l; maksimaalne lubatud rõhk = 13 bar; $75 \text{ l} \times 13 \text{ bar} = 975$

| Kontroll | Kontrollimis-tähtaeg | Kontrollimis-asutus |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| Enne kasutuselevõttu/ paigaldamist | $PS \times V \leq 200$ | Pädev isik |
| | Näidise katsetamise tunnistusega | Pädev isik |
| | $PS \times V \leq 1000$ | |
| | $PS \times V \geq 200$ | Volitatud järelevalveasutus |
| Väline kontroll | Iga aasta või iga 2 aasta tagant | Pädev isik |

| | | |
|-------------------|---|-----------------------------|
| Sisemine kontroll | Iga 5 aasta tagant, kui $PS \times V \leq 1000$ | Pädev isik |
| | *Iga 5 aasta tagant, kui $PS \times V \geq 1000$ | Volitatud järelevalveasutus |
| Tugevus kontroll | Iga 10 aasta tagant, kui $PS \times V \leq 1000$ | Pädev isik |
| | *Iga 10 aasta tagant, kui $PS \times V \geq 1000$ | Volitatud järelevalveasutus |

*Kasutaja peab teatama 6 kuu jooksul pärast seadme kasutuselevõttu pädevale asutusele vastavad kontrollimistähtjad (BetrSichV §15 lg 13).

Nõuded survemahutitele Austrias

Alates 0,5 baarist kehtib Austrias surveseadmete kohta mahutiseaduse surveseadmete kontrollmäärus (DGÜW-V).

Selles määruses eristatakse väikest ohupotentsiaali (VOP) ja suurt ohupotentsiaali (SOP).

VOP: suruõhu kogutoodang ($p \times V$) alla 3000 liitri
SOP: suruõhu kogutoodang ($p \times V$) üle 3000 liitri

VOP (väike ohupotentsiaal)

VOPga seadmete puhul ei ole kasutajal mahutite kontrollasutusse teatamise kohustust, see tähendab, et kui klient ostab VOPga seadme, EI pea ta seda esimeseks töökontrolliks mahutite kontrollasutusele (TÜV Austria Services GmbH) esitama.

SOP (suur ohupotentsiaal)

SOPga seadmete puhul peab esimese töökontrolli tegema mahutite kontrollasutus (TÜV Austria Services GmbH).

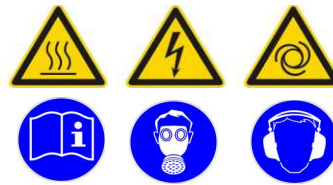
Mahuti tuleb esitada koos vastavusdeklaratsiooniga ja kasutusjuhendiga mahutite kontrollasutusse.

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Lunzerstraße 89
4030 Linz/Austria
<http://www.tuv.at>

Asutus teeb töökontrolli ja kui kõik on korras, väljastab ülevaatusraamatu. Seejärel tuleb mahutit korduvalt kontrollida (nt kontrollaste 4, väike kahjustus: iga 2 aasta tagant väline ülevaatus, iga 6 aasta tagant sisemine ülevaatus ja iga 12 aasta tagant põhjalik ülevaatus).

2.7 Ohutusmärgised kompressoril

Kompressori külge on paigaldatud ohutusmärgised.



Joonis 1. Ohutusmärgised kompressoril

Kui kompressori ohutusmärgised on kahjustunud või puuduvad, võib tagajärjeks olla vale tegutsemine ja materiaalne kahju. Masinale paigaldatud ohutusmärgiseid ei tohi eemaldada.

Silmas tuleb pidada järgmist.

Kompressori küljes asuvate ohutusmärgiste juhiseid tuleb igal juhul täita. Kui ohutusmärgised masina kasutamise käigus pleegivad või kahjustuvad, tuleb kohe paigaldada uued sildid.

Kohe, kui silte ei ole esmapilgul võimalik märgata ja mõista, tuleb kompressor kuni uute siltide paigaldamiseni kasutuselt kõrvaldada.

2.8 Kaitseadised

Kaitseklapp

Kaitseklapp asub peal korpuse (AIRBOY 186 OF E) või armatuuri küljes (AIRBOY 206 OF E). Kui ohutusväärtus on saavutatud, avaneb kaitseklapp ja laseb õhu välja.

Mootorikaitse

Kompressor on varustatud mootorikaitsmega, mis lülitab kompressori ülekoormuse korral automaatselt välja. Pärast piisavat mahajahtumist võib kompressori uuesti käivitada.

3 Otstarbekohane kasutus

Kompressor on mõeldud suruõhutööriistade ning selleks ettenähtud pneumaatiliste juhtseadmete ja süsteemide käitamiseks. Selle jaoks imeb kompressor sisse puhast, tolmuvaba, kuiva ja saastamata keskkonnaõhku ning surub selle kokku. Keskkonnaõhk ei tohi sisaldada agressiivseid ega süttivaid lisandeid. Suletud ruumides tohib kompressorit kasutada ainult piisava ventilatsiooniga. Seade on varustatud ülekuumenemise vastu mootorikaitsmega. Ohutute piirväärtuste saavutamisel rakendub mootorikaitse automaatselt. Kasutamisel tuleb tingimata silmas pidada lubatud sisselülitusaega S3-25.

Kompressori külge võib peale pneumaatilisteööriistade ühendada mitmesuguseid lisatarvikuid, mida saab kasutada puhumiseks, pesemiseks ja värvimiseks. Nende detailide õige kasutamise jaoks lugege vastavaid kasutusjuhendeid.

Kompressorit ei tohi kasutada toiduaine- ja meditsiinivaldkonnas, nt õhuballoonide täitmiseks.

Kompressorit ja selle külge ühendatud suruõhutööriistu võib kasutada ainult vastava ettevalmistusega inimene. Lapsed ja noorukid ei tohi kompressorit ega selle külge ühendatud suruõhutööriistu kasutada.



OHT!

Tavaliselt ei ole kolbkompressor plahvatuskindel ja seda ei tohi plahvatusohtlikes piirkondades kasutada!

Otstarbekohase kasutuse juurde kuulub ka kõigi selle kasutusjuhendi andmete arvestamine. Igasugust otstarbevastast või muud kasutust loetakse väärkasutuseks.



HOIATUS!

Väärkasutusest tingitud oht!

Kompressori väärkasutus võib tekitada ohtlikke olukordi.

- Kasutage kompressorit ainult selles võimsusvahemikus, mis on kirjas tehnilistes andmetes.
- Ärge eemaldage ega lülitage kaitseseadiseid välja.
- Kasutage kompressorit ainult siis, kui see on tehniliselt laitmatus seisukorras.



MÄRKUS

Kompressori otstarbevastane kasutamine, omavõllilised muudatused või ohutusjuhiste või kasutusjuhendi eiramine välistavad tootja vastutuse selle tagajärjel inimestele või esemetele tekkivate kahjude eest ja toovad kaasa garantiioiguse lõppemise!

Kõnealune kompressor on elektrimootoriga töötav kolbkompressor, mille külge on ühendatud suruõhupaak ja mis on mõeldud ELi ning Euroopa geograafilisel territooriumil müümiseks ja kasutamiseks.

3.1 Võimalik väärkasutus

Otstarbekohasel kasutamisel ei ole kompressori puhul mõistuspäraselt võimalik väärkasutamine, mis võiks põhjustada inimvigastustega ohtlikke olukordi.

3.2 Jääkriskid

Ka kõigi ohutusnõuete järgimise korral jäävad kompressori kasutamisel allkirjeldatud jääkriskid. Kõik kompressoriga töötavad inimesed peavad olema jääkriskidest teadlikud ja järgima juhiseid, mis aitavad ära hoida neist tingitud avarii või kahju. Häälestamis- ja täiendamistööde ajal võib osutada vajalikuks võtta ära tehases paigaldatud kaitseseadised. Selle käigus tekivad mitmesugused jääkriskid ja võimalikud ohud, millest operaator peab teadlik olema.

4 Tehnilised andmed

4.1 Tabel

| | AIRBOY 186 OF E | AIRBOY 206 OF E |
|--------------------------|-----------------|-----------------|
| Maksimaalne vooluhulk | 180 l/min | 180 l/min |
| Maksimaalne rõhk | 8 bar | 8 bar |
| Paagi maht | 6 liitrit | 6 liitrit |
| Silindreid/astmeid | 1/1 | 1/1 |
| Pöörlemissagedus | 3400 p/min | 3400 p/min |
| Mootori võimsus | 1,1 kW / 230 V | 1,1 kW / 230 V |
| Kaitseklass | IP 20 | IP 20 |
| Sisselülitatud olek | S3-25 | S3-25 |
| Kaal | 9,2 kg | 9,0 kg |
| Mõõtmed (P × L × K) [mm] | 315 × 355 × 370 | 170 × 385 × 465 |
| Müratase LWA * | 97 dB(A) | 97 dB(A) |

*Müratase standardi DIN EN ISO 3744 kohaselt (direktiiv 2000/14/EÜ)

4.2 Tüübisilt

Tüübisildil (joonis 2) on järgmine teave.

| Ölfreier Kolbenkompressor | | Oilless compressor | | CE | |
|---|--------------------------|--|---------------|----|--|
| Typ | Airboy Silence 40 OF PRO | Serien-Nr. | | | |
| Type | | Serial no. | | | |
| Artikel-Nr. | 2000080 | Baujahr | | | |
| Item no. | | Year of manufacture | | | |
| Motorleistung | 250 W | Netzanschluss | 230 V / 50 Hz | | |
| Motor power | | Power connection | | | |
|  www.aircraft.at | | Aircraft Kompressorenbau GmbH Gewerbestr. Ost 6, 4921 Hohenzell Österreich / Austria | | | |

Joonis 2. Tüübisilt

Mudeli tähis
Elektrimootori võimsus
Elektriühenduse andmed
Ehitusaasta
Artiklinumber
Seerianumber

5 Transport, pakend ja ladustamine

5.1 Tarnimine ja transport

Tarnimine

Pärast kohaletoimetamist kontrollige, kas kompressoril on nähtavaid transpordikahjustusi. Kui kompressoril on kahjustusi, teatage neist kohe transpordiettevõttele või müüjale.

Kontrollige, kas kompressor on komplektne ja kas tarnekomplektis on kõik osad olemas.

Transport

Kompressorit võib transportida ainult väljalülitatud mootoriga ja vooluvõrgust lahtiühendatult. Mahuti ei tohi transportimisel rõhu all olla.

5.2 Pakend

Hoidke pakend võimalikuks teisaldamiseks alles, vähemalt garantiiaja jooksul.

Kõik kompressori juures kasutatud pakkematerjalid ja pakendamise abivahendid on ümbertöödeldavad ning need tuleb suunata materjalide taaskasutusse.

Kartongist pakkematerjali komponendid andke väiksemaks tehtuna vanapaberi kogumiskohta.

Kiled on polüetüleenist (PE) ja polstrid polüstüroolist (PS). Need materjalid viige taaskasutuskeskusesse või pädevasse jäätmekäitlusettevõttesse.

5.3 Ladustamine

Hoidke kompressorit põhjalikult puhastatuna kuivas, puhtas ja külmakindlas kohas.

Ärge hoidke ega transportige kompressorit kaitsmatult väljas ega niiskes keskkonnas.

6 Seadme kirjeldus



Joonis 3. AIRBOY 186 OF E (üleväl) ja AIRBOY 206 OF E (all)

1. Kaitseklapp
2. Rõhuregulaator väljuva rõhu jaoks
3. Paagi rõhu manomeeter
4. Suruõhupaak
5. Kummijalad
6. Paagi vee-eemaldusava (varjatud)
7. Väljuva rõhu manomeeter
8. Suruõhuliides
9. Kandesang
10. Toitelüliti

7 Kasutamine



TÄHELEPANU!

Kompressorit võib kasutada üksnes lubatud temperatuurivahemikus +5 °C kuni +40 °C!



TÄHELEPANU!

Ärge koormake kompressorit üle! Kasutage kompressorit ainult selles võimsusvahemikus, mis on kirjas tehnilistes andmetes. Sisselülitatud olek S3-25 tähendab nt 2,5 minutit töötamist ja 7,5 minutit seismist.



HOIATUS!

Oht!

Operaatoril ja teistel inimestel on vigastusoht, kui nad ei järgi järgmisi reegleid.

- Kompressorit tohib kasutada ainult juhendatud ja kogenud isik.
- Operaator ei tohi töötada alkoholi, uimastite ega ravimite mõju all.
- Operaator ei tohi töötada üleväsinuna ega keskendumishäireid põhjustavate haiguste olemasolul.
- Kompressoriga võib korraga töötada ainult üks isik. Teised peavad käituse ajal tööalalt eemale hoidma.



MÄRKUS.

Enne kasutuselevõttu tuleb silmas pidada järgmist.

- Võrgupinge peab kokku langema seadme tüübisildil olevate pingeadmetega.
- Toitelüliti peab olema väljalülitatud asendis (OFF).
- Kaitseseadised ja kaitsekatted peavad olema töökorras.



TÄHELEPANU!

Vältige kindlasti kompressori sagedast lühiajalist sisse- ja väljalülitamist, sest see võib kahjustada mootorit!



MÄRKUS.

Kompressor on ette nähtud intervallkäituseks. Tõrgeteta töö tagamiseks ei tohi ületada sisselülitatud olekut S3-25. Kui te näiteks värvite 10 minutit, ei tohi kompressor töötada kauem kui 2,5 minutit.



TÄHELEPANU!

- Ühendatud suruõhutööriistad peavad kompressori väljundrõhu jaoks sobivad olema või tuleb neid kasutada rõhureduktoriga.



Kandke kõrvaklappe!



Kandke kaitseprille!



Tolmu või udu tekitavate tööde juures kandke alati hingamisteede kaitset!



Kandke turvajalatseid!



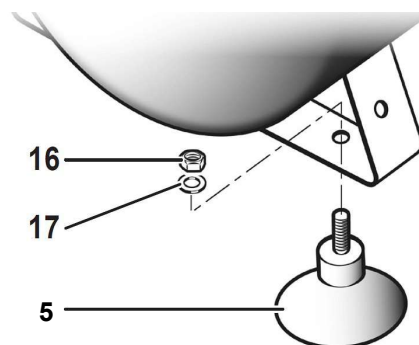
Kandke töökaitseriietust!

Mootorikaitse

Kompressor on varustatud mootorikaitsmega, mis katkestab ülekoormuse korral automaatselt elektritoite. Kui mootorikaitse rakendab sundväljalülituse, ühendage kompressor vooluvõrgust lahti ja oodake 5 minutit, enne kui kompressori uuesti tööle panete. Kui kompressor ikka ei käivitu, oodake veel 3 minutit. Kui kompressor üldse enam ei käivitu, pöörduge volitatud klienditeenindusse.

7.1 Kokkupanek ja ülesseadmine

Paigaldage kummijalad (ainult mudel AIRBOY 206 OF E), nagu on näidatud joonisel 4.



Joonis 4. Kummijalgade paigaldamine

Kujundage tööruum kompressori ümber kohalike ohutuseeskirjade järgi. Käsitsemise, hoolduse ja remontimise ruumi ei tohi piirata.

Nõuded paigalduskohale:

- kuiv, tolmuvaba;
- jahe, hea ventilatsiooniga, külmumise eest kaitstud;

-
- sile, tugev aluspind.



MÄRKUS.

Seadke kompressor alati vähemalt 50 cm kaugusele kõigist takistustest, mis võivad takistada õhuvoolu ja seega jahutamist.



TÄHELEPANU!

- Kindlustage kompressor ümbermineku ja äralibisemise vastu.
- Tagage juhtelementidele ja kaitseseadistele kerge juurdepääs.

Seadke kompressor üles kohta, mille suurus võimaldab hoida ruumitemperatuuri kompressori töötamise ajal maksimaalselt 40 °C juures.

Kasutage kompressorit ainult tugeval siledal aluspinnal. Kui kalle on vältimatu, ei tohi see ületada 15°.

7.2 Sisselülitamine

1. samm. Kontrollige, kas võrgupinge vastab tüübisildile märgitud pingeandmetele. Ühendage kompressor vooluvarustusega.

2. samm. Käivitage seade toitelülitist. Kompressor jääb tööle, kuni suruõhupaak on täis. Kohe, kui maksimaalne rõhk (8 bar) on saavutatud, jääb kompressor automaatselt seisma. Paagis sisalduva õhu rõhuväärtust kuvatakse manomeetril. Suruõhu kasutamisel on normaalne, et kompressor lülitub teatud ajavahemike järel välja ja uuesti sisse.

7.3 Töörõhu reguleerimine



TÄHELEPANU!

Ühendatud tööriista maksimaalset rõhku ei tohi ületada.

Töörõhku tuleb reguleerida, kui tööriist on ühendatud ja töötab, et oleks võimalik seadistada tegelikult vajaminev töö rõhk.

Kui kasutate suruõhutööriistu, kontrollige alati tarvikute optimaalset rakendus rõhku.

Töörõhku reguleeritakse rõhuregulaatoriga (2, joonis 3) ja seda on näha manomeetril. Suruõhu väljastamine toimub liitmiku (8) kaudu.

Pärast seadme kasutamist on soovitatav rõhk taas nulli viia. Selleks laske ühendatud tööriistal nii kaua edasi töötada, kuni rõhk on välja lastud.

7.4 Väljalülitamine

1. samm. Pärast seadme kasutamist viige rõhk nulli. Selleks laske ühendatud tööriistal nii kaua edasi töötada, kuni rõhk on välja lastud.

2. samm. Lülitage kompressor toitelülitist välja ja

tõmmake pistik pistikupesast välja.



Kandke kaitsekindaid!

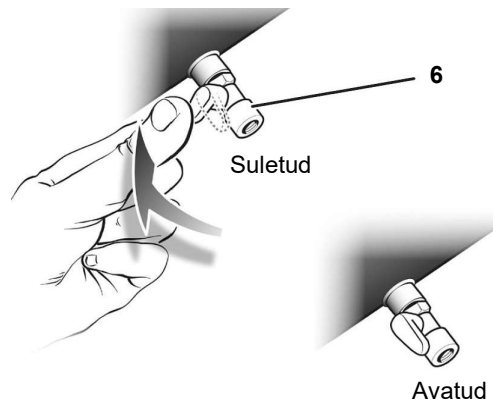
2. samm. Pange kondensaadi väljalaskeventiili alla kogumisõu.

Survepaagist vee eemaldamiseks avage kondensaadi väljalaskeventiil.



TÄHELEPANU!

Kui kondensatsioonivett välja ei lasta, võib paak rooste minna. See omakorda piirab mahutavust ja kahjustab turvalisust.



Joonis 5. Kondensaadi väljalaskeventiil

3. samm. Sulgege kondensaadi väljalaskeventiil.

8 Hooldus ja remont

8.1 Puhastamine



TÄHELEPANU!

- Ärge kasutage plastdetailide või värvitud pindade puhastamiseks lahustit. Selle tulemuseks võib olla pinnakihi eemaldumine ja sellest tulenevad kahjustused.



Kandke kaitsekindaid!



MÄRKUS.

Ärge kasutage mitte ühekski puhastustööks agressiivseid puhastusvahendeid. Need võivad seadet kahjustada või lõhkuda.

1. samm. Enne kõiki puhastustöid lülitage kompressor välja, tõmmake võrgupistik välja ja laske paagist kogu õhk välja.

2. samm. Puhastage kõiki plastdetaile ja värvitud pindu pehme niiske lapiga ning vähese neutraalse puhastusvahendiga.
Hoidke jahutusribid alati puhtad ja vabad.

8.2 Hooldus



OHT!

Kõiki töid elektriliste ja pneumaatiliste süsteemide juures võivad teha ainult spetsialistid, kes on saanud vastava ettevalmistuse ning on sellega seotud ohtudega tuttavad.



MÄRKUS.

Järgige survepaagi kontrollimistähtaegu (vt ptk „Tööohutuse kontrollimine“).



OHT!

Elektrilöögi tõttu eluohtlik!

Pingealuste komponentide puudutamine on eluohtlik.

- Enne puhastus- ja hooldustöid tõmmake võrgupistik alati välja.
- Elektrisüsteemi ühendusi ja parandusi tohivad teha ainult elektrikud.



TÄHELEPANU!

Enne hooldustööde alustamist lülitage kompressor välja ja laske täielikult maha jahtuda.

Laske suruõhk täielikult välja. Paak ja voolikud ei tohi olla rõhu all.



TÄHELEPANU!

Pärast hooldus- ja remonditöid veenduge, et kõik katted ja kaitseseadised on taas nõuetekohaselt kompressori külge monteeritud ning kompressori sisemuses või töötsoonis ei ole tööriistu. Kui kaitseseadised on kahjustatud, võtke ühendust müügiesinduse või klienditeenindusega.



Kandke kaitsekindaid!



Kandke turvajalatsid!



Kandke töökaitseriietust!

1. samm. Enne kõiki hooldustöid lülitage kompressor välja, tõmmake võrgupistik välja ja laske paagist kogu õhk välja.

Iga päev

2. samm. Iga kord enne töö alustamist kontrollige, kas suruõhuvoolikud on terved, ja vahetage need vajaduse korral välja.

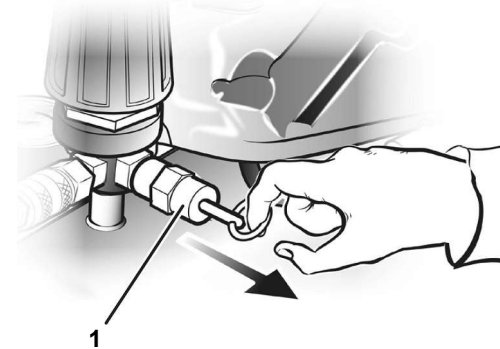


Kandke kaitsekindaid!

3. samm. Laske kondensatsioonivesi välja. Selleks avage kondensaadi väljalaskeventiil, mis asub survepaagi alumisel küljel. Sulgege kondensaadi väljalaskeventiil kohe, kui sellest väljub üksnes puhas õhk ilma kondensatsiooniveeta. Selle töö ajal tuleb kanda kaitsekindaid. Kondensatsioonivee kogumiseks on soovitatav kasutada lamedat anumad.

Iga 6 kuu järel

2. samm. Avage kaitseklapp (joonis 6). Selleks tõmmake rõngast väljapoole (survepaak peab rõhu all olema), kuni suruõhk hakkab kuuldavalt välja tulema. Seejärel laske rõngas lahti.



Joonis 6. Kaitseklapp



TÄHELEPANU!

Kaitseklapp on seadistatud survepaagi maksimaalselt lubatud rõhule. Kaitseklappi ei tohi ümber seadistada ega selle plommi eemaldada.

3. samm. Puhastage kõiki ribide ja lamellidega komponente põhjalikult.

8.3 Remont



OHT!

Hooldustöid tohib teha ainult spetsiaalses töökojas või koolitatud spetsialist. Elektrivarustuse hooldustööde tegemine on lubatud ainult elektrikutel või elektriku järelevalve all ja juhtimisel.

Firma Aircraft Kompressoren ei vastuta ega anna garantiid selliste kahjustuste ja töötorgete korral, mis on tingitud kasutusjuhendi eiramisest. Kasutage remontimiseks ainult laitmatus töökorras ja sobivaid tööriistu, originaalvaruosi või seeriadetaile, mida firma Aircraft Kompressoren on selgelt lubanud.

8.4 Teave tehnilise klienditeeninduse kohta

Garantii alla käivat remonti võivad teha ainult meie volitatud tehnikud. Kasutage ainult originaalvaruosi.

8.5 Veaotsing

Päringute tegemisel või tellimisel nimetage alati oma kompressori TÜÜBITÄHIS, EHITUSAASTA ja ARTIKLINUMBER. Kõik andmed leiata kompressori külge paigaldatud tüübisildilt.

| Viga | Kõrvaldamine |
|--|--|
| Kompressor ei saavuta väljalülitusrõhku. | Kompressori tihendid lekivad. Vahetage tihendid välja. |
| Kompressor lülitub välja. | See ei ole viga, survepaak on täis, maksimaalne rõhk on saavutatud. |
| Kompressor seiskub ega käivitu enam. | 1. Mootorikaitse on rakendunud. Jätke kompressor väljalülitatuks ja laske seadmel umbes 5 minutit jahtuda. Kui mootorikaitse pärast uut käivitamist taas rakendub, pöörduge klienditeeninduse poole. 2. Mootori mähis on läbi põlenud. Pöörduge meie klienditeeninduse poole. |
| Kompressor töötab väljalülitusrõhu saavutamiseni ainult lühikest aega ja lülitub üsna varsti sisse tagasi. | Survepaagis on liiga palju kondensatsioonivett. Laske kondensatsioonivesi välja. |
| Rõhk paagis langeb. | Kontrollige kõiki ühenduskohti ja vajaduse korral pingutage neid. Kui viga jääb püsima, pöörduge klienditeeninduse poole. |
| Kaitseklapp laseb õhku läbi. | 1. Väljalülitusrõhk on rõhulülitist liiga kõrgeks seadistatud. Langetage väljalülitusrõhku rõhulülitist. 2. Kaitseklapp on defektne. Vahetage kaitseklapp välja. |
| Kompressor ei lae ja kuumeneb üle. | 1. Silindripeatihend või ventiil on kahjustatud. Lülitage kompressor kohe välja ja pöörduge klienditeeninduse poole. |

9 Vanade seadmete käitlemine ja taaskasutus

Keskkonna huvides hoolitsege selle eest, et masina kõiki komponente käideldaks ainult ettenähtud ja lubatud viisil.

9.1 Kasutusest kõrvaldamine

Kui kasutusega on läbi, tuleb seadmed kohe asjatundlikult käitusest kõrvaldada, et vältida nende hilisemat kuritarvitamist ja keskkonna või inimeste ohustamist.

- Eemaldage vanast seadmest kõik keskkonnaohtlikud käitusained.
- Vajaduse korral võtke seade lahti käsitsetavateks ja taaskasutatavateks koosteüksusteks ning komponentideks.
- Andke seadme komponendid ja käitusained selleks määratud jäätmekäitlusse.

9.2 Määrdeainete käitlemine

Kasutatud määrdeainete jäätmekäitlusjuhised väljastab määrdeainete tootja. Vajaduse korral küsige toote andmelehti.

10 Kvaliteedivastutus (garantii)

Meie klientidele, tarbijatele, kehtivad seadusest tulenevad eeskirjad. Klient peab andma meile võimaluse puuduses veenduda ning saatma kauba meie nõudel ja meie kuludega ülevaatamiseks mõnda meie töökotta. Tööstusklientide kohta kehtib alljärgnev.

(1) Kliendil tuleb tarnitud kaup selle kättesaamisel üle kontrollida. Iseäranis suurt tähelepanu tuleb pöörata puudustele. Täheldatud ilmsetest puudustest tuleb kohe kirjalikult teatada. Ka vedajat tuleb transpordikahjustustest ja puuduvatest pakkeühikutest kohe teavitada. Kui ka kõige hoolikamal kontrollimisel ei olnud võimalik puudusi kohe avastada, tuleb neist avastamise järel viivitamatult kirjalikult teatada. Klient peab sel juhul kohe peatama töötuse ja lõpetama tellitud kauba kasutamise. Klient peab andma meile võimaluse puuduses veenduda ning saatma kauba meie nõudel ja meie kuludega ülevaatamiseks mõnda meie töökotta. Kui kaup on kokkulepitud viisil vastu võetud, ei saa vastuvõtul täheldatud kaebuste kohta pretensiooni esitada. Tööstusklientidele ei kehti seadusega ettenähtud kaheaastane kvaliteedivastutuse periood.

(2) Kui leping ega seadus ei sätesta teisiti, siis kehtib üheaastane kvaliteedivastutuse periood alates riski üleminekust. Kui tarneobjekti tootja annab pikema kvaliteedivastutuse perioodi või garantii, siis loovutame oma siit tulenevad õigused juba ostmisel tellijale/ostjale. Võite meilt igal ajal nõuda tootjate kvaliteedivastutuse perioodide ja tingimuste värskendatud nimekirja.

(3) Garantiijuhtumi korral otsustame oma äranägemise järgi kas paranduse või asendustarne kasuks, konsulteerides seejuures tootjaga. Kui seadus seda ei sätesta, siis ei pea me tingimata hüvitama kulusid, mis kaasnevad ostetud kauba toimetamisega sihtkohast erinevasse kohta, iseäranis transpordi-, reisi-, töö- ja materjalikulud. Kui puudusest tulenev parandamine või asendustarne ei õnnestu tõendatult kahel korral või kui puuduse kõrvaldamine oleks ebaproportsionaalselt kulukas ning parandamisest seetõttu keeldutakse, siis võib klient omal valikul nõuda, et hüvitist vähendataks või leping tühistataks. Juhime klientide tähelepanu sellele, et kvaliteedivastutus ei hõlma kahjustusi, mis on tekkinud kliendi juures toote kuritarvitamisest või asjatundmatust kasutusest, kui klient hoidis tooteid kahjulike välismõjude tingimustes (eriti äärmuslikud temperatuurid, niiskus, ebatavaliselt suur füüsikaline või elektriline koormus, pingekoikumised, välgulöök, staatiline elekter, põleng).

(4) Kui pretensiooni korral selgub kauba

kontrollimisel, et pretensioon oli ebaõige, siis on meil õigus esitada kauba kontrollimise eest arve transpordihüvitise ja saatmiskulude kohta.

(5) Meie garantii ei hõlma loomulikku kulumist, asjatundmatut kasutamist ja ladustamist, vigast paigaldamist ega kahjusid, mis tekivad pärast riski üleminekut vale või hooletu käsitsemise, ebasobivate tööainete või muude mõjude tõttu, mida selle lepingu kohaselt ei eeldata.

(6) Ilma meie nõusolekuta tellija/ostja või kolmandate osaliste tehtud hooldustööde või tootja volitamata teeninduspartneri tehtud asjatundmatu remondi korral välistame veast tingitud kvaliteedivastutuse nõude.

(7) Positiivsete lepingurikkumisjuhtude, viivise, võimatuse, lubamatu toimimise ning muu õigusliku põhjuse korral (v.a eellepingulised rikkumised) vastutame ainult siis, kui tegemist on tahtluse ja jämeda hooletusega. Süüliselt kahjustunud elu, tervise või keha korral, lepinguliste põhikohustuste süülisel rikkumisel või petturliku võltsimise korral, samuti Saksamaa tsiviilseadustiku § 437 p 2 kohase hüvitisnõude korral vastutame meie seadusega ettenähtud ulatuses, kusjuures põhikohustuste rikkumisel on meie vastutuse suurus piiratud tavalise ettenähtava kahjuga. Mõistet „põhikohustus” kasutatakse konkreetselt kirjeldatud, lepingu eesmärgi saavutamist ohustava olulise kohustuse rikkumise kohta või selgitatakse abstraktselt kui kohustust, mille nõuetekohane täitmine teeb lepingu jõustamise üldse võimalikuks ja mille täitmisele võib klient üldjuhul loota. Viivise korral on kliendil hüvitise alternatiivina õigus leping tühistada.

(8) Andmete kaotsiminekul vastutame meie ainult juhul, kui meie klient on andmeid regulaarselt, vähemalt kord päevas tõendatult varundanud. Andmete kaotsimineku vastutus on varukoopia olemasolu korral piiratud taastamiskuluga, välja arvatud juhul, kui oleme andmete kaotsimineku ise tahtlikult või jämeda hooletusega põhjustanud. Muul juhul on vastutus tahtluse või jämeda hooletuse reservatsiooniga välistatud.

(9) Eeltoodu ei puuduta meie tootevastutuse seaduse järgse vastutuse ulatust.

11 Varuosad



OHT! **Valede varuosade kasutamisest tingitud vigastusoh!**

Valede või vigaste varuosade kasutamine võib ohustada operaatorit, tekitada kahjustusi ja põhjustada väärtalitlust.

- Kasutada tuleb eranditult tootja originaalvaruosi või tootja lubatud varuosi.
- Ebaselguste korral võtke alati ühendust tootjaga.



Nõuanded ja soovitused

Lubamata varuosade kasutamisel kaotab tootjagarantii kehtivuse.

Järgnevad joonised peaksid aitama teil teenindusjuhtumi korral vajalikke varuosi tuvastada. Saatke vajaduse korral müügiesindajale detailide joonise koopia, kus detailid on ära märgitud.

11.1 Varuosade tellimine

Varuosi võib tellida volitatud edasimüüjalt või otse tootjalt. Kontaktandmed on peatükis 1.2 „Klienditeenindus“.

Päringute või varuosatellimuste korral tuleb esitada järgmised andmed:

- seadme tüüp;
- artiklinumber;
- varuosa number jooniselt;
- positsiooninumber;
- ehitusaasta;
- kogus;
- soovitud saatmisviis (postiga, prahiga, meritsi, õhutsi, kiirsaadetis);
- sihtkoha aadress.

Varuosade tellimusi, milles eelnimetatud andmed puuduvad, võidakse mitte arvestada. Kui saatmisviisi andmed puuduvad, toimib tarnija oma äranägemise järgi.

Seadmetüübi, artiklinumbri ja ehitusaasta andmed leiate kompressorile paigaldatud tüübisildilt.

Näide

Kompressori AIRBOY 186 OF E jaoks on vaja tellida kaitseklapp. Varuosade joonisel on kaitseklapi positsiooninumber 110.

- Seadme tüüp: **kolbkompressor AIRBOY 186 OF E**
- Artiklinumber: **2001230**
- Positsiooninumber: **110**

Tellimisnumber: **0-2001230-110**

Tellimisnumber koosneb artikli- ja positsiooninumbri ning artiklinumbri ees olevast kohast.

- Artiklinumbri ette tuleb kirjutada 0.
- Ka positsiooninumbrite 1–9 ette tuleb kirjutada 0.

Teie seadme artikli number:

AIRBOY 186 OF E: **2001230**

Kompressorsüsteem: WDS

(Wartungsfreie Dauer-Schmierung – hooldusvaba, püsिमääritud)

AIRBOY 206 OF E: **2001235**

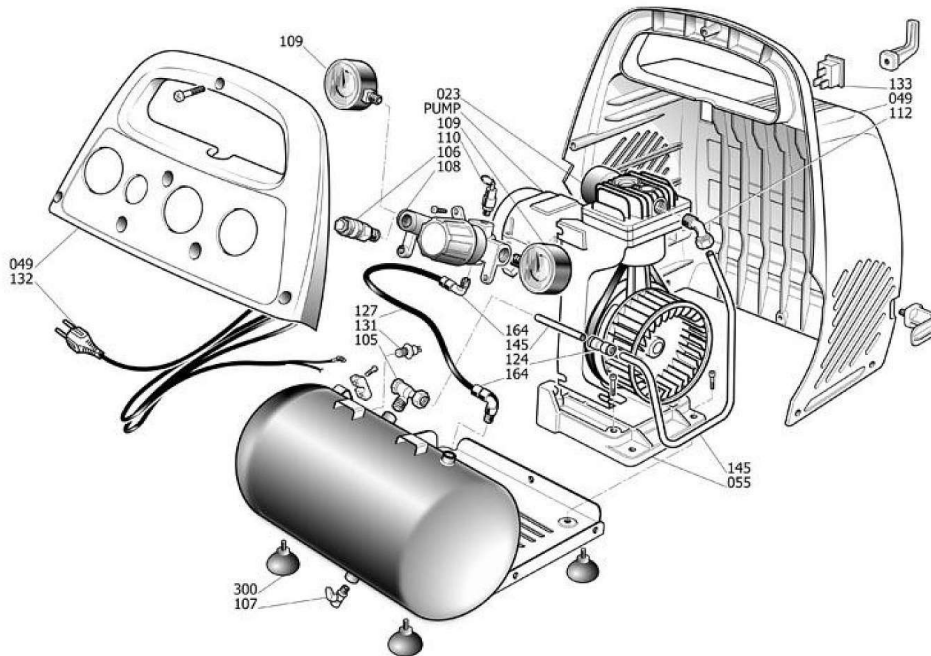
Kompressorsüsteem: WDS

(Wartungsfreie Dauer-Schmierung – hooldusvaba, püsिमääritud)

11.2 Varuosade joonised

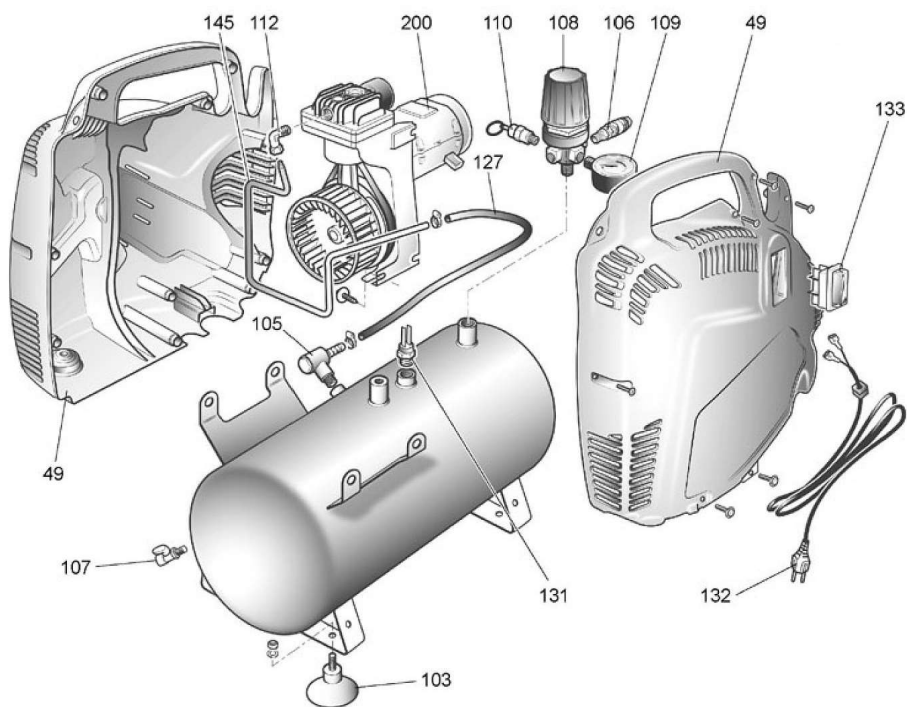
Järgnevad joonised aitavad teil teenindusse pöördumisel vajalikud varuosad tuvastada. Saatke vajaduse korral müügiesindajale detailide joonise koopia, kus detailid on ära märgitud.

Varuosade joonis, AIRBOY 186 OF E



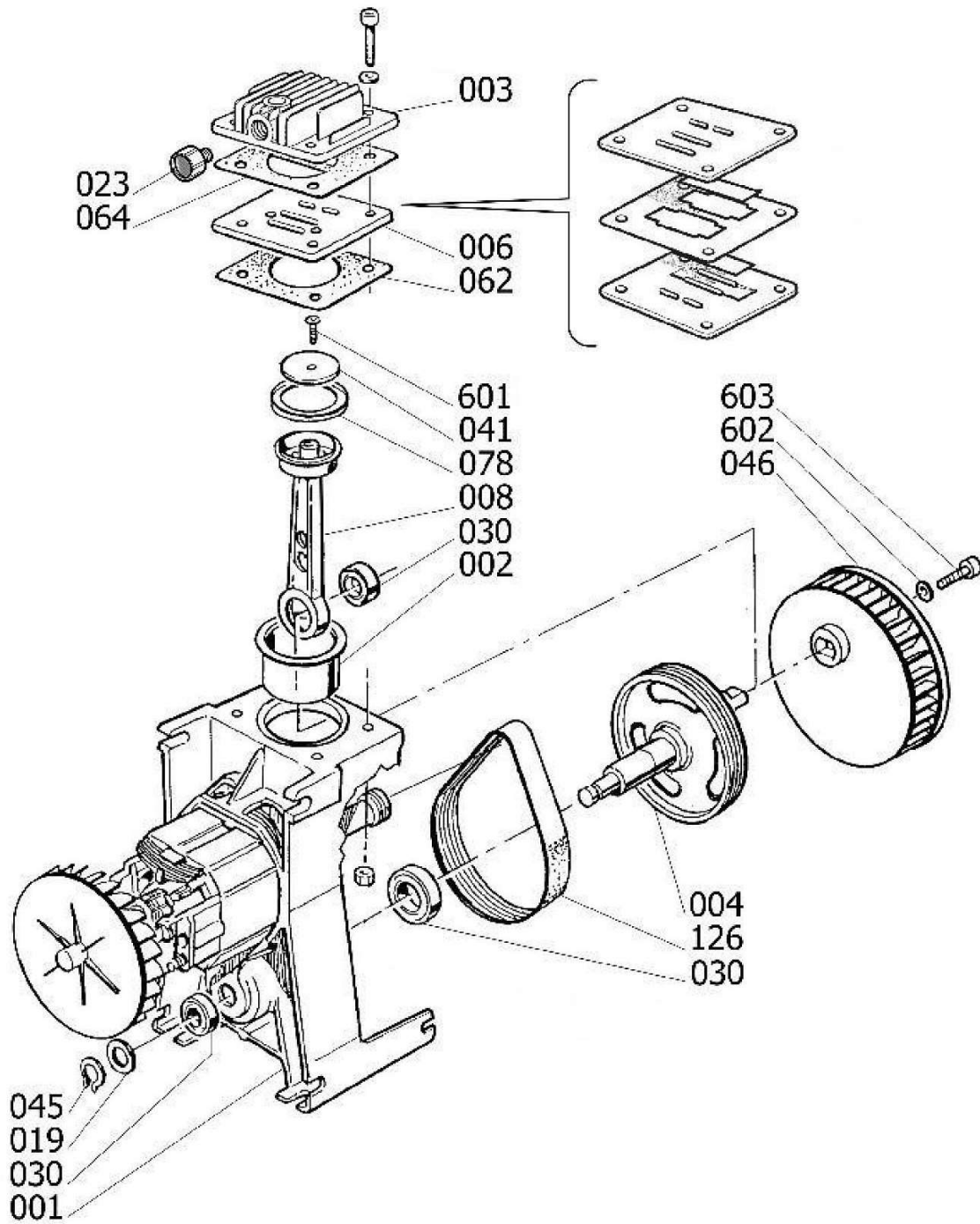
Joonis 7. Varuosad, AIRBOY 186 OF E

Varuosade joonis, AIRBOY 206 OF E



Joonis 8. Varuosad, AIRBOY 206 OF E

Varuosade joonis, kompressorid AIRBOY 186 OF E ja AIRBOY 206 OF E



Joonis 9. Varuosad, kompressorid AIRBOY 186 OF E ja AIRBOY 206 OF E

12 EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja/turustaja: AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH
Gewerbestraße Ost 6
A-4921 Hohenzell

deklareerib, et toode

Tooterühm: AIRCRAFT®-i suruõhutehnika

Masina tähis: AIRBOY 186 OF E
AIRBOY 206 OF E

Artiklinumber 2001230
2001235

Masina tüüp: kolbkompressor

Seerianumber: _____

Ehitusaasta: 20 _____

vastab oma ülesehitusel ja tüübilt ning meilt ringlusse lastud mudeli poolest järgmiste EÜ direktiivide ohutus- ja tervisekaitseõuetele.

| | | |
|---------------------------------|-------------|----------------------------------|
| Vastavad EÜ direktiivid: | 2006/95/EÜ | madalpingedirektiiv |
| | 2004/108/EÜ | EMÜ direktiiv |
| | 1997/23/EÜ | surveseadmete direktiiv |
| | 2009/105/EÜ | lihtsate survemahutite direktiiv |

Rakendati järgmisi ühtlustatud standardeid

| | |
|-------------------------------|--|
| DIN EN 1012-1:2010 | Kompressorid ja vaakumpumbad, ohutusnõuded; osa 1: Kompressorid |
| DIN EN 60204-1:2006 | Masinaohutus, masinate elektrivarustus; osa 1: Üldnõuded (IEC 60204-1:2005) |
| DIN EN 60335-1:2012 | Elektroonikaseadmete ohutus kodumajapidamises ja samasugustel otstarvetel kasutamiseks; osa 1: Üldnõuded |
| DIN EN 61000-6-4:2007+A1:2011 | Elektromagnetiline ühilduvus (EMC); osa 6-4: Tööstusala häiretekindluse põhinormid |

Dokumentatsiooni eest vastutab: Klaus Hütter, Gewerbestraße Ost 6, A-4921 Hohenzell

Hohenzell, 27.02.2015

Hallstadt, 27.02.2015



Klaus Hütter
Tegevdirektor



Kilian Stürmer
Tegevdirektor





www.aircraft.at
